
இனம் | INAM (IIETS)
E-ISSN: 2455 - 0531 | UAN: TN0300061112
மலர் : 10 | இதழ் : 38 | மே | 2024 | Vol.: 10 | Issue: 38 | May | 2024

சொல் எனும் சோலையிலே திருக்குறளும் தம்மபதமும் Thirukkural and Dhammapadam in the oasis of words

சி. சாவித்ரி | Ch. Savithri[1] ORCID

[1]இந்திய மொழிகள் மற்றும் ஒப்பிலக்கியப் பள்ளி, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர், தமிழ் நாடு, இந்தியா, savithritamiluniversity@gmail.com, DOI: 10.5281/zenodo.11336171

ஆய்வுச்சுருக்கம் (Abstract)

'சொல்' எனும் சோலையிலே வளர்ந்து நின்ற கற்பக விருட்சங்களில் ஒன்று உலக பொதுமறையாம் திருக்குறள், மற்றொன்று உலகெங்கும் போற்றப்பெறும் புத்தபகவானால் போதிக்கப்பெற்ற தம்மபதம், இவ்விரு நூல்களிலும் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ள 'சொல்' தொடர்பான சிந்தனைக் கூறுகளை முதன்மைத் தரவுகளாகக் கொண்டு இவ்வாய்வுக்கட்டுரை அமைக்கப்படுகிறது. திருக்குறள் மற்றும் தம்மபதம் இரண்டுமே உலக மக்கள் அனைவருக்கும் பொது வாழ்வியல் அறத்தை எடுத்துரைக்கும் நீதி நூல்களாக வாழ்வியல் அறநெறியை உலகெங்கும் பரப்பும் உன்னத நோக்கில் அமைப்பப்பட்ட நூல்களாகும். இந் நூல்களில் 'சொல்' எனும் கருத்தியலில் கூறப்பெற்ற 'அறச்சிந்தனைகள்' பொது உடைமையாகவே அமைந்துள்ளன என்ற கருதுகோளின் அடிப்படையில் இக்கட்டுரை நகர்ந்து செல்கின்றது.

மேற்கூறிய இரு நூல்களிலும் சொல்லப்பெற்ற 'சொல்' தொடர்பானத் தரவுகளை ஆதாரமாக அமைத்துக் கொண்டு 1.அமைப்பியல் 2. உத்திகள் 3. கருத்தியல் எனும் தலைப்புக்களில் விளக்கபட்டுள்ளது. அமைப்பியல் எனும் தலைப்பின்கீழ் இரு நூல்களின் புற, அகக் கட்டமைப்புகளை விளக்கப்படுகிறது.

கருத்தியல் அடிப்படையில் 'சொல்' எனும் கருத்தை திருவள்ளுவர் –
"யாகாவாராயினும் நாகாக்க காவாக்கால்

சோகாப்பர் சொல் இழுக்குப்பட்டு"

எனக்கூறி, உலக மக்கள் அனைவரும் பயன்படுத்தும் சொற்களை நெறிமுறைப் படுத்தியுள்ளார். இதனை, நீத்தார் பெருமை, அறன் வலியுறுத்தல், இனியவைக்கூறல், நடுவு நிலைமை, பொறையுடைமை, பயனில சொல்லாமை, வாய்மை, கல்லாமை, கேள்வி, அறிவுடைமை, குற்றம் கடிதல், பெரியாரைத் துணைக்கோடல், சொல்வலிமை, வினைத் திட்பம், வினை செயல்வகை, தூது, மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகுதல், குறிப்பறிதல், அவையறிதல், அவையஞ்சாமை, அரண், தீநட்பு, கூடாநட்பு, கயமை போன்ற 24 அதிகாரங்களில் 100 குறட்பாக்கள் வழி 'சொல்' கருத்தியல் விவரிக்கப்பட்டுள்ளது. திருவள்ளுவர் கூறிய 'சொல்' தொடர்பான இச்சிந்தனையையே புத்த போதனைகள் என்று கூறப்படும் 26 வர்கங்களும், 423 காதைகளும் கொண்ட 'தம்மபதம்' நூலின் 'சொல்' சிந்தனையோடு ஒப்பிட்டு சான்று காட்டி விளக்கப்படுகிறது.

உத்திகள் அடிப்படையில் திருவள்ளுவர் மற்றும் புத்தர் மக்களுக்கு வாழ்வியல் நீதியை எடுத்துரைக்கும் வண்ணம் அவர்களால் கையாளப்பட்ட உத்திகள் (உவமைகளாக, நேரடியாக, மறைமுகமாக, பலன்களாக, அஃறிணைப் பொருள்களாகக் கூறல் போன்றவை) பலவற்றையும் ஆராய்ந்து ஒப்பிடப்பட்டுகிறது.

One of the great trees that grew in the oasis of 'col' is Thirukkural, which is universally known, and the other is Dhammapadam, which is taught by Lord Buddha, who is admired all over the world. Both Thirukkural and Dhammapadam are books of justice that teach the common morality of life to all the people of the world and are written with the noble aim of spreading morality of life throughout the world. This article moves

on the basis of the hypothesis that the 'moral thoughts' expressed in the concept of 'word' in these books are public property.

Based on the data related to the 'word' mentioned in the above two books, it is explained under the headings of 1. Book Structure, 2. Techques 3. Ideology.

The external and internal structures of both texts are explained under the heading of structure.

Conceptually based on the concept of 'word' Thiruvalluvar -

yaavaagaraayinum naakaakka kaavaakkaal

cookaappar col izhukkuppattu

According to him, he has standardized the words used by all the people of the world. This is called pride, virtue emphasis, pleasuring, middle ground, endurance, useless speech, dumbness, stupidity, questioning, lack of knowledge, blame bite, Periyar subtext, speechlessness, verb tense, verb function, messenger, kingship, notation, knowing, lack of speech. , the concept of 'col' is described through 100 Kuratpas in 24 chapters like Aran, Deenadpu, Kudanadpu, Kayamai etc. Thiruvalluvar's thought about 'word' is compared with the thought of 'word' in the book 'Dhammapadam', which has 26 classes and 423 kathas, which are said to be Buddhist teachings.

In terms of strategies, many of the strategies used by Thiruvalluvar and Buddha to convey the justice of life to the people (as metaphors, direct, indirect, benefits, etc.) are analyzed and compared.

திறவுச்சொற்கள் (Keywords): கற்பக விருட்சம், அமைப்பியல், Structuralism, வாழ்வியல் நீதி, சொல் கருத்தியல், conceptual.

முன்னுரை

சொல் எனும் சோலையிலே வளர்ந்து நின்ற ஒன்று - உலகப் பொதுமறையாம் திருக்குறள். மற்றொன்று - புத்த பகவானால் போதிக்கப்பெற்ற தம்மபதம். இவ்விரு நூல்களில் எடுத்துரைக்கப்பட்டு 'சொல்' சிந்தனைகளை முதன்மைத் தரவுகளாகக் கொண்டு இவ்வாய்வுக்கட்டுரை அமைக்கப்பட்டது. திருக்குறள் மற்றும் தம்மபதம் இரண்டுமே உலக மக்கள் அனைவருக்கும் பொது வாழ்வியல் அறத்தை எடுத்துரைக்கும் நீதி நூல்களாக வாழ்வியல் அறநெறியை உலகெங்கும் பறைச்சாற்றும் உன்னத நோக்கில் எழுதப்பெற்ற நூல்களாகும். இந்நூல்களில்'சொல்' எனும் கருத்தியலில் கூறப்பெற்ற அறச்சிந்தனைகள் பொது உடைமையாகவே அமைந்துள்ளன என்ற கருதுகோளின் அடிப்படையில் இக்கட்டுரை நகர்ந்து செல்கிறது.

இதன் அடிப்படையில் இரு நூல்களிலும் சொல்லப்பட்டசெய்திகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு அத்தரவுகளை

1. இரு நூல்களின் அறிமுகம்
2. இரு நூல்களின் அமைப்பு முறை
3. இரு நூல்களிலும் கையாளப்பட்டுள்ளஉத்திகள்
4. இருநூல்களில் 'சொல்' தொடர்பான கருத்தியல்கள்

என்ற உட்தலைப்புகளில் பகுத்துஆராயப்பட்டுள்ளது.அவற்றின் விளக்கம்வருமாறு:

❖ **இரு நூல்களின் அறிமுகம்**

தமிழில் உள்ள நூல்களிலேயே சிறப்பிடம் பெற்று உலக பொதுமறை என்று அழைக்கப்படும் நூல் திருக்குறள். அடிப்படையில் இது ஒரு பொது வாழ்வியல் நூல். மனித வாழ்வின் முக்கிய அங்கங்களாகியஅறம், பொருள், இன்பம் ஆகியவற்றைப் பற்றிவிளக்கும் இந்த நூலை இயற்றியவர் திருவள்ளுவர். இவரை நாயனார், தேவர், தெய்வப்புலவர், பெருநாவலர், பொய்யில் புலவர்என்றும் கூறுவர். இவர் கி.மூ.2 முதல் 8 ஆம் நூற்றாண்டுகளுக்கு இடைப்பட்டக் காலங்களில் வாழ்ந்ததாக நம்பப்படிகிறது. குறள் வெண்பாக்களால் ஆனமையால் குறள் என்றும், திருக்குறள் என்றும் பெயர் பெற்றது.

பாளி மொழியில் அமைக்கப் பெற்ற நூல் தம்மபதம். 'தம்மம்' என்றால் அறம், 'பதம்' என்றால் பாதை அல்லது வழி என்று பொருள். தம்மபதம் என்றால் புத்தரின் போதனைகள் என்றும் பொருள் உணடு. இது பௌத்த அற நூல் தொகுப்பான திரிபிடகங்களில் உலகளாவிய நிலையில் மிகவும் பிரசித்திப் பெற்ற நூல் தம்மபதம். இந்நூல் 423 காதைகளில் 26 இயல்களில் புத்தரின் போதனைகள் விளக்கமாக கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இந்நூல் முழுவதும் செய்யுள் அமைப்பைக் கொண்டு புத்தரின் போதனைகளைப் பொது மக்களுக்கு புரியும் விதமாகவும் எளிமையான நடையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. முக்கியமாக தேரவாதக் கிளைக்குச் சார்ந்த பௌத்தமதவாதிகள் இந்நூலில் உள்ள பாடல்களை, புத்தர் பல்வேறு சூழல்களில் தானே சுயமாகக் கூறியதாக எண்ணம் கொண்டு திகழ்கின்றனர். திரிபிடகம்பாளி மொழியில் பொது மக்களுக்கும் புரிகிற வண்ணம் போதிக்கப் பட்டுள்ளது. திரிபிடகங்களில் முதலாவதான ஸூத்த பிடகத்தில் புத்தரின் உபதேசங்களையும், உரையாடல்களையும் தொகுத்தனர். ஸூத்த பிடகம் தீக்க நிகாய, மஜ்ஜம நிகாய,ஸாயுக்த நிகாய, அங்த்தார நிகாய, குத்த நிகாய என ஐந்து நிக்காயைகள் கொண்டது. தம்மபதம் குத்த நிகாயத்திற்குச் சார்ந்த 15 நூல்களில் ஒன்றாகும்.

❖ இரு நூல்களின் அமைப்பு முறை

எந்த ஒரு நூலானாலும் அதற்கு அகம், புறம் என்ற இரு கட்டமைப்புகள் இருக்கும். அந்த வகையில் இரு நூல்களிலும் மேற் குறிப்பிட்ட அமைப்பு முறையைக் காணலாம்.

o திருக்குறள் புறக் கட்டமைப்பு

நூலின் புறக்கட்டமைப்பு என்பது கண்ட உடனேயே கண்களுக்குப் புலப்படும் அனைத்து வடிவங்களும் புறக் கட்டமைப்புக்குள் வரும். திருக்குறள் கட்டமைப்பைக் கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் காணலாம்.

திருக்குறள்													
	அறம்				பொருள்							இன்பம்	
பகுதி	பாயிரம்	இல்லறம்	துறவறம்	ஊழியல்	அரசியல்	அமைச்சியல்	அறணியல்	கூழியல்	படையியல்	நட்பியல்	குடியியல்	களவியல்	கற்பியல்
அதிகாரங்கள்	1-4	5-24	25-37	38	39-63	64-74	75	76	77-78	79-95	96-108	109 -115	116-133
குறள்	40	200	130	10	250	110	10	10	20	170	130	70	180

வடிவம் :

- ❖ ஈரடி – குறட்பா
- ❖ முதலடியில்நான்குசீர்கள், இரண்டாமடியில்மூன்றுசீர்கள்


இனம் | INAM (IIETS)
E-ISSN: 2455 - 0531 | UAN: TN0300061112
மலர் : 10 | இதழ் : 38 | மே | 2024 | Vol.: 10 | Issue: 38 | May | 2024

❖ ஒவ்வொருஅதிகாரத்திலும்பத்துக்குறள்கள்என்ற நிலையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது.

தம்மபதம் புறக்கட்டமைப்பு

தம்மபதம் 432 செய்யுட்பாக்கள், 26 பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்டு, அவற்றை பாளி மொழியில் ‘வக்^{3}கோ^{3}’என்றும் தமிழ் மொழிப்பெயர்ப்பில் ‘இயல்’ என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இந்நூலின் புறக்கட்டமைப்புக்கீழ்க்கண்ட அட்டவணையில் விளக்கப்பட்டுள்ளது.

வ. எ ண்	பாலி மொழிப் பெயர்கள்	தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு	பாக் கள்	பா அடிகள்				
				2	3	4	5	6
1	யமக வக்^{3}கோ^{3}	இரட்டைச் செய்யுலியல்	22	21	1	--	-	_
2	அப்பமாத வக்^{3}கோ^{3}	தெளிவியல்	12	11	1	--	-	_
3	சித்த வக்^{3}கோ^{3}	உள்ள வியல்	11	11	-	-	-	_
4	புப்^{3}ப^3 வக்^{3}கோ^{3}	மலர் இயல்	16	16	-	-	-	_
5	பால வக்^{3}கோ^{3}	பேதை இயல்	16	14	2	-	-	_
6	பண்டி^{3}த வக்^{3}கோ^{3}	அறிஞர் இயல்	14	11	2	1	-	-
7	அரஹந்த வக்^{3}கோ^{3}	அறிவர் இயல்	10	8	2	-	-	-
8	ஸகஸ்ஸ வக்^{3}கோ^{3}	ஆயிரவியல்	16	14	2	-	-	-
9	பாப வக்^{3}கோ^{3}	தீவினையியல்	13	11	2	-	-	-
10	தண்ட^3 வக்^{3}கோ^{3}	ஒறுப்பியல்	17	16	1	-	-	1
11	ஜரா வக்^{3}கோ^{3}	முதுமை இயல்	11	10	-	1	-	-
12	ஆத்வ வக்^{3}கோ^{3}	ஆன்மவியல்	10	8	-	2	-	-
13	லோக வக்கோ	உலக வியல்	12	11	-	1	-	-
14	புத்த வக்^{3}கோ^{3}	புத்தர் இயல்	18	17	-	1	-	-
15	ஸுத்த வர்கோ^{3}	நலவியல்	12	10	-	2	1	-
16	பிய வக்^{3}கோ^{3}	விரும்பியல்	12	12	-	-	-	-
17	கோத^4 வக்^{3}கோ^{3}	சினவியல்	14	13	1	-	-	-
18	மல வக்^{3}கோ^{3}	மாசியல்	21	19	-	2	-	-
19	த^{4}ம்மட்ட^2 வக்^{3}கோ^{3}	அறத்தாரியல்	17	16	-	1	-	-
20	மக்க^3 வக்^{3}கோ^{3}	வழியியல்	17	16	-	1	-	-
21	பகிண்ணக வக்^{3}கோ^{3}	பலவகை இயல்	16	14	-	2	-	-
22	நிரய வக்^{3}கோ^{3}	நரகவியல்	14	13	-	1	-	-
23	நாக வக்^{3}கோ^{3}	யாணை இயல்	14	14	-	-	-	-
24	தண்ஹா வக்^{3}கோ^{3}	வேட்கை இயல்	26	24	-	2	-	1



இனம் | INAM (IIETS)
E-ISSN: 2455 - 0531 | UAN: TN0300061112
மலர் : 10 | இதழ் : 38 | மே | 2024 | Vol.: 10 | Issue: 38 | May | 2024

25	பி^{4}க்கு^{2} வக்^{3}கோ^{3}	துறவி இயல்	23	21	-	2	-	-
26	ப்^{3}ராஹ்மண க்^{3}கோ^{3}	அந்தணரியல்	41	37	-	4	-	-
27	-----	----	7	6	1	-	-	-

ஒன்றுபட்டும் வேறுபட்டும் உள்ளவை

- திருக்குறள் முப்பால் என்ற பெயரில் மூன்று முதன்மையான பாகங்களாகப் பிரிக்கப் பட்டுள்ளது. தம்மபதத்தில் இதுபோன்ற பிரிவுகள் இல்லை.
- இரண்டு நூல்களும் அதிகாரப் பகுப்பைப் பின்பற்றியுள்ளன.
- திருக்குறளில் ஈரடி அமைப்பில் முதலடியில் நான்கு சீர்களும், இரண்டாவது அடியில் மூன்று சீர்களும் கொண்டு அமைந்துள்ளது. தம்மபதம் மிகுதியாக ஈரடியும், மிகக்குறைவான எண்ணிக்கையில் மூன்று, நான்கு, ஐந்து, ஆறு அடிகளிலும் அமைந்துள்ளது.
- திருக்குறளில் ஒவ்வோர் அதிகாரத்திலும் பத்துப்பத்துக் குறள்களாக வரிசைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனால் தம்மபதத்தில் பாக்கள் ஒரேமாதிரியான எண்ணிக்கையில் அமைக்கப்படவில்லை. இதில் பலவகையான பாக்கள் பயன்படுத்தப் பட்டுள்ளன.

65. திருக்குறள் உலக வாழ்வியல் நீதியை 133 அதிகாரங்களில் 1330 குறட்பாக்களில் அமைத்துள்ளது. தம்மபதம் 26 இயல்களில் 423 பாக்களாக அமைத்துள்ளது

- **அகக்கட்டமைப்பு**

அகக்கட்டமைப்பு பொருள் அடிப்படையில் அமைந்திருப்பது. இதை இரு நூல்களிலும் காணலாம். அவை :

இரு நூல்களுமே இயல் தலைப்புகளுக்கும், அதில்உள்ள பாக்களுக்கும் தொடர்புடையதாகவே அமைந்துள்ளன.

திருக்குறள் அனைத்து அதிகாரங்களின் தலைப்புக்கள்படித்த உடனேயே என்ன கருத்தை இந்த அதிகாரம் கூறுகிறது என்ற புரிதல் வந்துவிடும். தம்மபதத்தின் இயல் தலைப்புக்களும் அவ்வண்ணமே இருந்தபோதிலும் ஐந்து தலைப்புக்கள் மட்டும்மாறுபட்டே அமைந்துள்ளது. அவை–

இரட்டை செய்யுளியல், 2. மலரியல், 3. யானையியல், 4. ஆயிரவியல், 5. பலவகையியல்.

இந்த ஐந்து இயல்களின் தலைப்புகள் மட்டும் படிக்கும்போது கருத்துக்களுடன் தொடர்பில்லாதவை போல் இருக்கும். ஆனால், இயல்களுக்குள்ளே சென்று படிக்கும்போதுதான் தலைப்புகளுக்கும் உள்ளே உள்ள கருத்துக்களுக்கும் எவ்வாறு தொடர்புப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதை அறிந்துகொள்ள இயலும்.

திருக்குறளில் ஒவ்வோர் அதிகாரத்திலும் தலைப்புகளை விளக்கிக்கூறும் வண்ணம் பத்துப் பாக்களிலும் தொடர்பு நிலையில் அமைந்துள்ளது. தம்மபதத்தில் ஒவ்வோர்இயல்களிலும் கூறியுள்ள பாக்கள் அனைத்தும் தொடர்புடையதாகவே அமைந்துள்ளன.

திருக்குறள் அதிகாரங்களில் அமைந்துள்ள குறள்களின் அமைப்புமுறையில் தனித்தனிக் கருத்துக்களையே கொண்டுள்ளன. ஒன்றோடு ஒன்று இணைந்த கருத்துகளைக் காணமுடிவதில்லை. தம்மபதத்தில்சில இயல்களில் இரண்டு அல்லது மூன்று பாக்கள் மட்டும் ஒன்றோடொன்று தொடர்புடைய பாக்களாகவும்,சில இடங்களில் தனித்தனிப்பொருண்மையிலும் காணமுடிகிறது.

1. **உத்திகள்**

இரு நூல்களிலும் சொல்லப்பட்ட கருத்துக்களை எடுத்துரைக்கும் நிலையில் ஆசிரியர்கள் தனக்கென ஒரு முறைமையைப்பின்பற்றுவார்கள். அதுதான்அணுகுமுறை. அந்த அணுகுமுறையில் பல உத்திகளைக்கையாண்டிருப்பர். இந்த நிலையில் திருக்குறளும் தம்மபதமும் அறக் கருத்துக்களைக் கூறுவதற்காகப்பல்வேறு உத்திகளைக் கையாண்டுள்ளன.அவற்றின் விளக்கத்தைக் கீழ்க்காணும் அட்டவணையில் காணலாம்.

வ.எண்	திருக்குறள்	தம்மபதம்
1	அறிவுறுத்தல்	அறிவுறுத்தல்
2	ஒப்பிடுதல்	ஒப்பிடுதல்
3	பலன் கூறுதல்	பலன் கூறல்
4	நேர்ப்படக் கூறல்	நேர்ப்படக்கூறல்
5		மறைமுகமாகக் கூறல்
6	செய்திவாக்கியங்களாகக் கூறல்	செய்திவாக்கியங்களாகக் கூறல்
7	அறிவுறுத்தல் + ஒப்பிடு	தொடர்புப் படுத்திக்கூறல்
8	ஒப்பீடு + பலன் கூறல்	கதைப்பாங்கில் கூறல்
9	பலன் + அறிவுறுத்தல்	
11	செய்தி வாக்கியம் + பலன்	
12	கருத்திற்குத் தொடர்புப் படுத்திக் கூறல்	
13	கருத்திற்குத் தொடர்பில்லாமல் கூறல்	இரட்டைப்பாக்கலாகக் கூறல்
14	வினா வாக்கியமாகக் கூறல்	வினாவாக்கியமாகக் கூறல்
15	கட்டளை வாக்கியமாகக் கூறல்	கட்டளை வாக்கியமாகக் கூறல்

1. அறிவுறுத்தல்

அறிவுறுத்தல் என்பது கட்டளை வாக்கியமாக அமைந்திருப்பது. இதில் போ, போகாதே,செய், செய்யாதே, இரு, இருக்காதேஎன்பனபோன்ற பல்வேறு சொற்களால் பொருளை வெளிப்படுத்தக் கூடியதாக அமைகின்றன. இந்த உத்தியை இரு நூலாசிரியர்களும் கையாண்டுள்ளனர்.

சான்று :

வியவற்க எஞ்ஞான்றும் தன்னை நயவற்க

நன்றி பயவா வினை (குற்றம் கடிதல் : 9)

(எப்போதும் தன்னைத் தானே மிகவும் உயர்வாக வியந்து எண்ணிக் கொள்ளக்கூடாது; நன்மை விழையாச் செயல்களைச் சிந்திக்கவும் கூடாது)

ந தம் கம்மம் ஸாது[4] யம் கத்வா அநு தப்பதி

யஸ்ஸ அஸ்ஸுமுகோ[2] ரோத[3]ம் விபாகம் படி[3]சேவதி (பேதை இயல் – பா 8; பக். 34)

(எதைச் செய்தால் பின் மனம் வருந்துமோ, எதன் விளைவை அழுதுகொண்டே அடைய நேருமோ, அத்தன்மையுள்ள வினையைச் செய்வது தகாது)

குறளில் கூடாது என்ற வார்த்தையையும், தம்மபதத்தில் தகாது என்ற வார்த்தையையும் பயன்படுத்தியதால் இவை அறிவுறுத்தல் என்ற உத்திக்கு சான்றாகக் கூறலாம்.

2. ஒப்பிடுதல்

ஒப்பிடுதல் உத்தியை இரண்டு வகையாகப் பிரிக்கலாம்.

1. உவமையை முன் பயன்படுத்தி பின்பு கருத்தைச் சொல்லுதல்
2. கருத்தைமுன் கூறி பின் உவமையைப் பயன்படுத்துதல்

2.1.உவமைகளை முன் கூறி பின் கருத்தைச் சொல்வது

அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை

இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை(பொறையுடைமை :1)

இந்தக் குறட்பாவில் முதலில் உவமையைப் பயன்படுத்தி, பின் கருத்துச்சொல்லப்பட்டுள்ளது.

ப²ந்த³நம் சபலம் சித்தம் து³ரக்கம் துந்நிவாரயம்

உஜும் கரோதி மேதா³வி உ கரோவா தேஜநம்

(உள்ள இயல் – 33). பா. 1; பக். 17)

(வில்லாளி அம்பை நிமிர்த்தி வைப்பது போல, அறிவு மிக்க பெரியோன் நடுக்கம் உள்ள, நிலையற்ற, காத்தற்கரிய, விளக்கம் இல்லாத தன் உள்ளத்தை நேராக்குகின்றான்). இதில் முன் உவமையை பயன்படுத்தி பின் கருத்து கூறப்பட்டுள்ளது.

2.2.கருத்தை முன் கூறி பின் உவமையைப் பயன்படுத்துதல் :

கருத்தை முன் கூறி அதை மற்றொரு பொருளோடு ஒப்பிட்டுக் கூறல். அதாவது கருத்து முன்னும் ஒப்பீடு பின்னும் வரும் நிலை.

இனிய உளவாக இன்னாத கூறல்

கனிருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று (இனியயை கூறல் : 10)

(இனிய சொற்கள் ஏராளமாக இருக்கையில், அதற்கு மாறாகக் கடுஞ்சொல்லைக்கூறுதல், கனிகள் இருக்கையில் காயைத் தின்பதற்கு ஒப்பாகும்)

பாமாதம் அப்பமாதேகரு யதா நூததி பண்டிதோ

பஞ் பஞ்ஞ பாஸாதா மாருஹ்ஹ அஸோகோ சோகிநம் (தெளிவியல்-3; பா.8;பக்.15)

(அறிவு சிறந்த ஒருவன் மயக்கத்தைத் தெளிவால் ஒழித்ததும் மேனிலையில் அமர்ந்து துயரம் அற்றவனாய்த் துயர்ப்படுவாரைக் காண்பான். மலைமேல் இருப்பவன் தாழ்நிலத்தில் இருக்கும் மக்களைப் பார்ப்பது போலவே அறிவன் பிறரைப் பார்க்கிறான்).

இரண்டு பாக்களிலும் முதல்வரி கருத்தைக் கூறும் நிலையிலும் இரண்டாவது வரி அதற்கு உவமையை பயன்படுத்தும் வண்ணம் அமைந்துள்ளதால் இதனைக் கருத்து முன், உவமை பின் கூறும் உத்தி எனலாம்.

3. பலனைக் கூறல்

ஒரு குறளில் ஒரு கருத்தைச் சொல்லி அதற்கான பலனையும் சேர்த்து கூறல். இது இரண்டு நூல்களிலுமே பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

பிறர்க்கின்னா முற்பகல் செய்யின் தமக்கின்னா

பிற்பகல் தாமே வரும் (இன்னா செய்யாமை : 9)

(ஒருவன் பிறர்க்கு முன்னர் துன்பம் செய்தால், அவனுக்குப் பின்னர் அத்துன்பம் பிறர் செய்யாமல், தானே அவனைத் தேடிக்கொண்டு வரும்)

து^{3}ந்நிக்க^{3} த^{3}மதோ^{2} ஸாது^{4} சித்தம்

த^{3}ந்தம் ஸுகா^{2} வஹம் (உள்ள இயல்)-- 3; பா.3; பாக்.18)

(அடக்குதற்கு அறியதும், ஓட்டம் உள்ளதும், தம் விருப்பம் போல விழுவதும் ஆன மனத்தை அடக்குவதே சிறப்பாம். அடக்கிய மனம் இன்பம் தருவதாம்)

4. நேர்படக் கூறல்

நேர்படக்கூறல் எனப்படுவது ஒரு கருத்தினை வெளிப்படையாகக் கூறுதல். இதை இரண்டு நூல்களும் பின்பற்றியுள்ளன.

நன்மையும் தீமையும் நாடி நலம்புரிந்ததன்மையான்

ஆளபடும் (தெரிந்து வினையாடல் :1)

(நன்மைகளையும் தீமைகளையும் நன்கு ஆராய்ந்து பார்த்து நன்மையைச் செய்து முடிக்கும் தன்மையுடையவனையே ஆட்கொள்ள வேண்டும்)

அப்பமாதி^{3} ரதோ பி^{4}க்கு^{2} பமாதே பயதஸ்ஸிவா

ஸம்யோஜநம் அணும் தூலம் டஹம் அக்கீ விகச்சதி (தெளிவியல் -2) பா. 11; பக். 16)

(தெளிவில் விருப்பம் உள்ள துறவி மயக்கத்தில் அச்சம் காண்பவனாய்ச் சிறிய பெரிய பற்றுக்களை எல்லாம் அனல் போல எரிந்துக்கொண்டு செல்வான்).

இரு நூல்களிலும் தெளிவான மனநிலையில் செயல்படும் அவசியத்தை நேரடியாகவே கூறியுள்ளதால் இப்பாக்களில் நேர்படக்கூறல் என்ற உத்தி கையாளப்பட்டுள்ளது.

5. மறைமுகமாகக் கூறல்

அஃறிணைப் பொருள்களின் தன்மையை நேரடியாகக் கூறிச் செல்வது. இதில் அறிவுறுத்தலோ, ஒப்புமையோ இருக்காது. பெரும்பாலும் இது செய்தி வாக்கியமாகவே இருக்கும். இந்த உத்திதிருக்குறளில்கையாண்டதாகத்தெரியவில்லை.தம்மபதத்தில்பல இடங்களில் இந்த உத்திகையாளப்பட்டுள்ளது. சான்றாக புப்ப வக்^{3}கோ^{3} என்ற மலரியல்

புப்பாகி ஹேவ பசிநந்தம் வ்யாஸத்த மாநஸம் கரம்

ஸுத்தம் காமம் மஹோகோவ மச்ச ஆதாய கச்சதி (பா:4)

(மலர்களையே திரட்டிக்கொண்டிருக்கும் கலங்கிய மனம் உள்ள மனிதனை, உறங்கும் ஊரைப் பெரு வெள்ளம் விழுங்குவது போல எமன் எடுத்துச் செல்கிறான்).

இந்த பாட்டில் மலர் என்று சொன்னது பூ அல்ல பெண்கள். பல பெண்களோடு காம லீலைகளில்ஈடுபடுபவன் என்ன கதியாவன் என்று கூறுகிறது.

ஆக, இந்த பா வில் பெண் என்பதற்கான சொல்லை நேரடியாகக் கூறாமல் மறைமுகமாகக் கூறியுள்ளதால் இதனை 'மறைமுகமாகக் கூறல்' உத்தி எனலாம்.

6. செய்தி வாக்கியமாகக் கூறல்

ஒரு செய்தியை இதுதான் இப்படித்தான் என்று திருத்தமாகக் கூறல். இதில் உண்மை நிலை அப்படியே தெரியவரும். இந்த உத்தி இரு நூல்களிலும் கையாளப்பட்டுள்ளது.

செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது

வயிற்றுக்கு ஈயப் படும் (கேள்வி : 2)

தம்மபதத்தில் இது போன்ற வாக்கியங்கள் பல பாக்களில் காணப்படுகிறது. அவற்றில் ஒன்று –

உட்டாதே[3] அப்பமாதோ[3]ஸஞ்ஞமோ த[3]மேநச

தீ[3]பம் கயிராத[3] மேதா[3]வீ ஓகோ[4] நபி[4]கிரதி

(தெளிவியல் பா. 5; பக்.14)

(மேல்மேல் எழும் உணர்வாலும், தெளிவாலும், மனவடக்கத்தாலும், புலனடக்கத்தாலும் அறிஞன் ஒருவன் வெள்ளத்தால் விழுங்கப்படாத ஒரு தீவை அமைகிறான்).

மேற்கண்ட இரு பாக்களிலும் கூறவந்த செய்திகளை நேரிடையாகவே தெளிவுப்பட கூறியுள்ளதால் இதனை 'செய்தி வாக்கியமாகக் கூறல்' எனலாம்.

7. செய்தி வாக்கியம் + ஒப்பீடு

ஒரு செய்தியை நேரடியாகக் கூறி அச்செய்தியினை மற்றொரு பொருளோடு ஒப்பிடுதல்.

மழித்தலும் நீட்டலும் வேண்டா உலகம்

பழித்த தொழித்து விடின்(கூடாஒழுக்கம் : 10)

(சான்றோர் பழித்த தீயொழுக்கத்தை விட்டு விலகிவிட்டால், தவத்திற்குரிய புறக்கோலங்களாகிய மொட்டை அடித்தல், முடி வளர்த்தலும் வேண்டாம்.

நந க்கா சரியா நஜடா நபங்கா
நா நா ஸா கா தண்டில ஸாயிகாவா ரஜோ
ஜல்லம் உக்குடி கப்ப தா நம்
ஸோ தேந்தி மச்சம் அவி திண்ணம் கங்கம் (ஒருப்பியல் :13)

உடை இல்லாதிருத்தலோ, சடை தரித்தலோ புழுதி படிதலோ உணவின்றி இருத்தலோ வருந்தரையிற் கிடத்தலோ சாம்பார் புசுதலோ அசையாது அமர்ந்திருத்தலோ ஐயம் ஒழியாத மனிதனைத் தூயனாக்குவதில்லை.

மேற் கூறிய பாக்களில் இரு நூலாசிரியர்களும் கூறவந்த செய்தியினை நேரிடையாகக் கூறுவதற்கு முன் அதனோடு சில செயல்களையும் ஒப்பிட்டுக்கூறி அதன் தொடர்ச்சியாக தான் கூற வந்தக் கருத்தை எடுத்துரைக்கும்பாங்கு காணப்படுகிறது. இதனை ஒப்பிடுடன் கூடிய செய்திவாக்கியமாகக் கருதலாம்.

8.செய்தி வாக்கியம் + பலன்

காக்கை கரவா கரைந்துண்ணும் ஆக்கமும்

அன்னநீ ரார்க்கே உள (சுற்றந் தழால் : 7)

(காக்கை, கிடைத்த உணவை மறைக்காமல் தன் இனத்தைக் கூவியழைத்தே உண்ணும்; அத்தகைய தன்மை உடையவர்க்கே, செல்வங்கள் பலவுமுண்டு)

தம்மபதம் :

உத்திட்டே[2] நப்பமஜ்ஜேய்ய த[4]ம்மம் ஸுசரிதம் சாரே

த[4]ம்மசாரீ ஸுக[2]ம் யேதி அஸ்மிம் லேகே பரம்ஹிக (உலகவியல் பா. 2, பக்.81)

(எழுக; கவனம் இழந்திருக்க வேண்டாம், நல்ல ஒழுக்கம் உரைக்கும் தருமத்தைக் கடைபிடிக்க. தருமவழி நடப்பவன் இவ்வுலகிலும், மறுவுலகிலும் இன்புற வாழ்கின்றான்).

இவ்விரு பாக்களின் மூலம் நூலாசிரியர்கள் எவ்வாறு வாழ்வுநெறியை அமைத்துக்கொள்வது என்பதை செய்திவாக்கியமாகக் கூறி, அவ்வாறு வாழ்வதனால் ஏற்படும் பயன்களை பின்னர் விளக்கி அறிவுருத்தியுள்ளார். இதனையே செய்தியோடு கூடிய பலனையும் இணைத்துக் கூறும் உத்தியாகக் கொள்ளலாம்.

9..பலன் + அறிவுறுத்தல்

வேண்டின் உண்டாகத் துறக்க துறந்தபின்

ஈண்டியற் பால பல (துறவு : 2)

(துறவை மேற்கொண்டபின், இப்பிறவிலேயே அடையும் இன்பங்கள் பலவாம். அவற்றைப் பெறவிரும்பினால், வாய்த்தபோதே துறக்கவேண்டும்)

தம்மபதத்தில் இதுபோன்ற அமைப்பு உள்ளதா என்று ஆராயலாம்.

10. செய்தி + ஒப்பீடு + பலன்

தினைத்துணை நன்றி செயினும் பனைத்துணையாக்

கொள்வர் பயன்தெரிவார் (செய்ந்நன்றி அறிதல் – 104)

தினையளவு சிறிய உதவியை ஒருவர் செய்தாலும் அதன் பயனை அறிந்தவர்கள் அவ்வுதவியை பனையளவு உயர்ந்ததாக ஏற்றுக்கொள்வர். இக்குறளில், உதவிச் செய்தல் என்பது செய்தி, பனைமரம் என்பது ஒப்பிடு, உதவியைப்பெறுதலே பலனாகும்.

தம்மபதம்

அந்த பூதோ அயம் லோகோ, தநுகேத்த விபஸ்ஸதி

ஸகுந்தோ ஜாலமுத்தோவ அப்போ ஸக்காய கச்சதி (உலகவியல் – பா.8, பக்.83)

இவ்வுலகம் இருண்டது. சிலரே இதனைக் காண்கின்றனர். வலையினின்று விடுப்பட்ட பறவை போல சிலரே சுவர்க்கத்திற்குப் போகின்றனர். இதில், இருண்ட உலகத்திதைப் பார்த்தல் என்பதுச் செய்தி. கூண்டில் விப்பட்டப் பறவை உவமை, சுவர்கத்தில் செல்லுதல் என்பது பலன்.

மேற்கண்ட பாக்களில் நூலாசிரியர்கள் செய்தி, ஒப்பீடு, பலன் என்ற மூன்றையும் பயன்படுத்தி அறிவுரை கூறும் உத்தியை கடைப்பிடித்துள்ளனர்.

11.ஒப்பீடு + பலன் கூறல்

சுடச்சுடரும் பொன்போல் ஒளிவிடும் துன்பம்

சுடச்சுட நோற்கிற் பவர்க்கு (தவம் : 7)

(தீயிலிட்டுப் பொன்னைச் சுடச்சுடப் புடம்போடும் அளவிலும் ஒளிவிடுவது போலத் தவத்தில் துன்பம் வருத்திடவருத்திட ஞானம் என்பது பிறக்கும்)

பஞ்ச சிந்தே பஞ்ச ஜ ஹே பஞ்ச சுத்தாரி பாவயே

பஞ்ச ஸங்கா திகோ பிக்கு ஓக திண்ணோ திவுச்சதி (துறவி இயல் -11)

(ஐந்தைச் சிதைக்க, ஐந்தை விடுக, ஐந்துக்கு மேற் செல்க, ஐந்து தளைகளைக் கடந்த ‘வெள்ளம் கடந்தவன்’ என்று உரைக்கப்படுகிறான்).

இவ்விரு பாக்களிலும் பொன் மற்றும் வெள்ளத்தைஒப்பீடாகவும், துறவு நிலையை பலனாகவும் கூறப்பட்டுள்ளது/ ஆகையால் இவை ஒப்பீடு, பலன் கூறும் உத்தி எனலாம்.

12.வினா வாக்கியமாகக் கூறல்

வினாவாக்கியமாகக்கூறும் உத்தியினைப் பல இடங்களில்

இருவரும் கையாண்டுள்ளார்கள்.

குறிப்பின் குறிப்புணரா ஆயின் உறுப்பினுள்

என்ன பயத்தவோ கண் (குறிப்பறிதல் : 5)

(ஒருவரின் முகக்குறிப்பை கொண்டு, அகக்குறிப்பைஉணரா விட்டால், ஒருவன் தான் பெற்றுள்ள உறுப்புகளுள் கண்களால் ஆகிய பயன்தான் என்ன?)

புத்தா மத்தி^{3} த^{4}னம் மத்தி இதி பா^{3}லோ விஹஞ்ஞதி

அத்தா ஹி அத்தநோ நத்த^2 குதோ புத்த குதோ த^{4}னம் (பேதை இயல் ; பா. 3; பக். 33)

மக்கள் எனக்கு உளர், செல்வம் எனக்கு உள்ளது, என்று பேதை மயங்குகிறான். தானே தனக்கு இல்லை என்னும்போது மக்கள் எங்கே? செல்வம் எங்கே?

13.தொடர்பு நிலையில் கூறல்

சொல்ல வந்த சிந்தனைக்கும் பாடலில் உள்ள செய்திக்கும் தொடர்புபடுத்திக் கூறும் நிலை. இவ்வுத்தி இரு நூல்களிலும் காணப்படுகிறது. இதை இருவகையாகப் பார்க்கபடுகிறது. அவை –

1. சொற்களை தொடர்புப்படுத்துதல்
2. பாக்களை தொடர்ச்சிப்படுத்துதல்

சொற்களைத் தொடர்புப்படுத்துதல்

உற்றவன் தீர்ப்பான் மருந்துழைச் செல்வான்என்று

அப்பால்நாற் கூற்றே மருந்து (மருந்து : 10)

(நோயுற்றவன், நோய் போக்கும் மருத்துவன், அவனின் மருத்துவ முறை, உடனிருந்து உதவுபவன் என, மருத்துவ முறை அந்த நான்கு கூறுகளை உள்ளடக்கியது).

மேற்கூறிய பாவில் மருந்து என்ற சொல்லை நோயுற்றவன், நோய் போக்கும் மருத்துவன், அவனின் மருத்துவ முறை, உடனிருந்து உதவுபவன் என்ற நாங்கு கூறுகலோடுத் தொடர்புப் படுத்தியுள்ளதால் இதை சொற்களை தொடர்பு படுத்துதல் எனும் உத்தி எனலாம். இந்த உத்தி தம்மபதத்தில் கையாளப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை.

பாக்களைத் தொடர்ச்சிப்படுத்துதல்

ஓர் இயலில் கூறப்பட்டுள்ள பாக்களில் இடையில் உள்ள சில பாக்கள் ஒன்றோடோன்று தொடர்ச்சிப்படுத்திக் கூறும் போக்கு தம்மபதத்தில் மட்டுமே காணப்படுகிறது. சான்றாக மாசு என்ற இயலில் -

மலித்தியா துச்சரிதம் மச்சேரம் தததோ மலம்

மலாவே பாபகா தம்மா அஸ்மிம் லோகே பரம்ஹிச (பா:8)

(பெண்டிர்க்குத் தீயொழுக்கமே மாசாம். ஈவோனுக்கு உலோபகுணமே மாசாம். இவ்வுலகிலும், மறு உலகிலும் தீய வினைகளே மாசுகளாம்).

ததோ மலா மலதரம் அவிஜ்ஜா பரமம் மலம் ஏதம் மலம் பஹத்வாந நிம்மலா ஹோத பிக்கவோ (பா:9)

(ஆயினும், மாசுகளில் மிகவும் மாசுடையது அறியாமை என்ற பெரிய மாசே. பிட்சுக்களே இந்த மாசை ஒழித்து மாசற்றவர்கள் ஆவீர்கள்).

மேற்கண்ட முதல் பாவில் பொது நிலையில் மாசுக் குறித்து கூறியதை அடுத்த பாவில் தொடர்புப்படுத்தி, அதன் தொடர்ச்சியாக 'ஆயினும்' என்ற வார்த்தையால் தொடர்ச்சியை நிலைநாட்டி துறவு நிலையில் மாசு குறித்துக் கூறியிருப்பதால் இதனை பாக்களை தொடர்ச்சிப்படுத்துதல் உத்தி எனலாம்.

15. கதைசொல்லும் பாங்கு

ஒரு கதையைக் கூறும்போது அதில் ஆரம்பம் முடிவு என்பது. இருக்கும். இந்த இரண்டிற்கும் இடையில் நடக்கின்ற விஷயங்களை கருத்துத் தொடர்ச்சியோடு சொல்லப்படுகிறது. அப்படி சொன்னால் மட்டுமே கதை என்ன சொல்லவருகிறது என்ற செய்தி புலப்படும். அவ்வாறில்லாமல் தொடர்பற்ற நிலையில் கதையைச் சொல்லிக்கொண்டு போனால் குழப்பம் வந்துவிடும். இது ஒரு முக்கிய உத்தியாகவே கதைச்சொல்லிகள் பயன்படுத்துவதுண்டு. இந்த உத்தி திருக்குறளில் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. ஆனால், தம்மபதம் இவ்வுத்தியை கையாண்டுள்ளது என்பதற்குச் சான்றாக அறிஞரைப் பற்றி கூறும் அப்பமாதி வக்கோ என்ற தெளிவியலில் மொத்தம் 12 பாக்கள் உள்ளன. அவற்றில் முதல் பாவில் அறிஞர் ஆவதற்கு முன் உள்ள நிலையில் தொடங்கி அறிஞர் என்பவன் நிர்வாண நிலைக்கு அருகில் வரும்வரை உள்ள படிநிலைகளை கருத்துச் சிதறாமல் வருசைப்படுத்திச் சொல்லப்பட்டது. இதில் இடையில் உள்ள ஒரு பாவை நாம் விட்டுவிட்டாலும் பொருள் புரியாமல் எதைப்பற்றி கூற விழைகிறது இந்த பா என்ற தடுமாற்றம் வந்துவிடும். ஆக ஒரு கருத்தை முழுமையாகச் சொல்வதற்கு புத்தர் கதைச்சொல்லும் பாங்கு என்ற இந்த உத்தியைக் கையாண்டு இருக்கிறார். தெளிவு (2)என்ற இயலில் இவர் கையாளப்பட்ட கதைச்சொல்லும் உத்தியை முதல் பாவில் தொடங்கி பன்னிரெண்டாவது பாவரை எப்படி கோர்வையாகச் சொல்லப்பட்டது என்பதை பார்க்கலாம் –

1. தெளிவுள்ளவர் யார், தெளிவில்லாதவர் யார் என்பதற்கான விளக்கம் தருகிறார்.
2. தெளிவுள்ளவர்களை அறிஞர் என்று குறிப்பிட்டு, அவர்கள் ஆரிய வழியைப் பின்பற்றுபவர் என்கிறார்.

3. இப்படிப்பட்ட அறிஞர்கள் ஒப்புயர்வற்ற நிர்வாணம் என்ற இன்ப வாழ்வை அடைகின்றனர்.
4. இந்த நிலையில் சென்றவனுக்கு புகழ் வந்து சேரும்.
5. இப்படி புகழ் பெற்றவர் சம்சாரம் என்ற கடலில் வெள்ளத்தால் விழுங்கப்படாத ஒரு தீவை அமைத்துக்கொள்கிறான்.
6. அவர் அறிவைச் செல்வமாக மதிப்பவர்.
7. தியான நிலையில் சென்று அதனதன் பயனை அடைவார்.
8. உச்சநிலை தியானப் பயனை அடைந்தவரை மற்றவர் பார்க்கும் நிலை.
9. மயக்கத்தில் உள்ளவர் இடையேயும், துக்கத்தில் உள்ளவர் இடையேயும் விரைந்து ஓடுகின்ற குதிரைப்போல் இருப்பான்.
10. தெளிவாக இருப்பதால் இந்திரன் உயர் பதவியை அடைகிறான்.
11. தெளிவு பிறந்தால் துறவியாகிவிடுகிறான். அப்போது அனைத்துப் பற்றுகளையும் விட்டுவிடுகிறான்,
12. துறவு நிலை அடைந்த ஒரு அறிஞர் இறுதியில் நிர்வாண நிலைக்கு அருகில் செல்கிறான்.

மேற்கூறிய 12 பாக்களும் தொடர்பு நிலையில் அமைந்துள்ளதால் இதை கதைச்சொல்லும் பாங்கு என்ற உத்தியை கையாண்டுள்ளது என கூறலாம். இவ்வுத்தி திருக்குறளில் கடைப்பிடித்ததாகத் தெரியவில்லை.

கருத்தியல் ஒப்பீடு

பொதுவாக எந்த ஒரு ஒப்பிட்டாய்வாக இருந்தாலும் ஆய்வுக்கு எடுத்துக்கொண்ட பொருள்களை கருத்தியல் ரீதியாகப் பார்க்கும்போது கீழ்க் கண்ட 4 நிலைகளில் ஒப்பிட்டு அணுகலாம். அவை :

1. கருத்தியல் ஒற்றுமை
2. கருத்தியல் ஒற்றுமையில் வேற்றுமை
3. கருத்தியல் வேற்றுமை
4. கருத்தியல் வேற்றுமையில் ஒற்றுமை

இதன் அடிப்படையில் இரு மொழி நூலாசிரியர்களும் கூறியது அறக் கருத்துக்களே ஆனாலும், அக் கருத்துக்களை ஒப்பீட்டு ஆராயும் பொருட்டு திருக்குறள் குறிப்பிட்டுள்ள 133 அதிகாரங்களில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள தலைப்புகளை தம்மபதத்தோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்கையில் 8 இயல்கள் ஒத்தவையாக அமைந்துள்ளதை அறியமுடிகிறது. அவை:-

திருக்குறள்	தம்மபதம்
சான்றாண்மை (99)	அறிஞரியல்,அந்தணரியல்
தீவினையச்சம் (21)	தீவினையியல்
பெரியாரைதுணைக்கோடல் (45)	முதுமையியல்
பெரியாரை பிழையாமை (90)	
வெகுளாமை (31)	சினவியல்
அறன் வளியுறுத்தல் (4)	அறந்தாரியல்
துறவு(35),	துறவியல்

தவம்(27)	புத்தரியல்

இவைதவிர மற்ற கருத்துக்கள் அனைத்து இயல்களிலும் பலவிதமாகப் பரவிக்கிடக்கின்றன. சான்றாக திருக்குறளில் மலருக்கென தனி ஒரு இயல் படைக்கப்படவில்லை. ஆனால் தம்மபதத்தில் மலருக்கெனவே 'புப்ப வக்கோ' என்ற ஒரு இயல் தனியாகவே அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் மொத்தம் 16 பாக்கள் உள்ளன. அவற்றில் 7 பாக்கள் திருக்குறளில் இறைவணக்கம், நலம்புனைத்துரைத்தல்,என்ற அதிகாரங்களில் ஒத்து காணப்படுகின்றன. அவற்றின் விளக்கம் வருமாறு –

திருக்குறளில் -

மலர்மிசை ஏகினான் மாணடி சேர்ந்தார்

நிலமிசை நீடு வாழ்வார் (இ.வ. கு-3)

மலர்க்காணின் மையாத்தி நெஞ்சே இவள்கண்

பலற்காணும் பூஒக்கும் என்று (ந. பு. கு .1112)

மலரன்ன கண்ணாள் முகம் ஒத்தியாயின்

பலர்காணத் தோன்றல் மதி (ந. பு. 1119)

மேற்கண்ட குறள்களில் மலரை பொது நிலையில் உவமையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

மேலும் –

நல்நீரை வாழி அனிச்சமே நின்னினும்

மெல்நீரள் யாம்வீழ் பவள் (ந.பு.1111)

காணின்குவளை கவிழ்ந்து நிலன் நோக்கும்

மாணிழை கண்ஒவ்வேம் என்று (ந.பு.1114)

அனிச்சப்பூக் கால்களையான் பெய்தாள் நுசுப்பிற்கு

நல்ல படாஅ பறை (ந.பு. 1115)

அனிச்சமும் அன்னத்தின் தூவியும் மாதர்

அடிக்கு நெருஞ்சிப் பழம் (ந.பு.1120)

மேற்கண்ட குறள்களில் அனிச்ச மலரை பெண்ணின் மென்மைத் தன்மைக்கும், இடைக்கும், பாதத்திற்கும் உவமையாகக் கையாளப்பட்டுள்ளது. குவளை மலரை பெண்ணின் கண்களுக்கு சிறப்பு நிலையில் ஒப்பிட்டு கூறப்பட்டுள்ளது.

ஆனால், தம்மபதத்தில் கூறப்பட்ட 16 பாக்களில் மலரை, அறிஞர் (1,2), பெண் (4). துறவு வாழும் இடம் (6), என்பவற்றுக்கு பொது நிலையிலும்,மலரின் பண்புகளை வாக்குத் தவறுதல் (9),நல்ஒழுக்கம் (12) நற்பண்பு (11), நல்லறிவாலன் (15, 16) எனும் இடங்களில்மனித உள்ளத்திற்கு ஒப்புமையாக்கி சிறப்பு நிலையிலும் கூறப்பட்டுள்ளன. அவற்றில்சில -

புப்பா³நீ ஹெவ பசிநந்தம் வ்யாஸத்தமாநஸம் கரம்

ஸுத்தம் கா³மம் மஹோகோ⁴வ மச்சு ஆதா³ய க³ச்சதி

(மலரியல்:4)

(மலர்களையே திரட்டிக்கொண்டிருக்கும் கலங்கிய மனம் உள்ள மனிதனை, உறங்கும் ஊரைப் பெரு வெள்ளம் விழுங்குவது போல எமன் எடுத்துச் செல்கிறான்)

மேற்கூறிய பாவில் மலரைபெண்ணுக்கு உள்ளுறை உவமையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

சந்த[3]னம் தக[3]ரம் வாபி உப்பலம் அத[2] வாஸ்ஸிகி

ஏதேஸம் கந்த[4] ஜாதநம் ஸீலக[3]ந்தோ[4] அநுத்தரோ (மலர் : 12)

(சந்தனம், தகரம் ஆயினும் நீலோற்பலம்,வனமல்லிகை மலர்கள் ஆயினும் இம்மணப் பொருள்களின் மணத்தைக் காட்டிலும் சீல கந்தம் மிகவும் சிறந்தது).

கருங்குவளை, வனமல்லிகை மலர்களில் வரும் மணத்தைக் காட்டிலும் ஒரு மனிதனின் நல் ஒழுக்கம் என்கின்ற மணமே சிறந்தது என்கிறது மேற் கூறிய பா.

இவ்வாறாக, திருக்குறள் சிறப்புநிலையில்பெண்ணின் மென்மைக்கும், உறுப்புகளுக்கும் உவமையாகப் பயன்படுத்திய மலரை, தம்மபதம் மனித நல் ஒழுக்கத்திற்கு உவமையாகப் பயன்படுத்தி மலரைச் சிறப்பித்துள்ளது எனலாம்.இரு நூல்களும் மலரை உவமையாகப் பயன்படுத்தியதில் ஒன்றுபட்டும், மலரை ஒப்புமைக்குப் பயன்படுத்திய பொருள்களில் வேறுபட்டும் காணப்படுகிறது. ஆகையால் இங்கு ஒன்றுமையில் வேற்றுமை என்ற கோட்பாடு ஒத்துப் போகிறது.

சொல் தொடர்பான கருத்தியல்கள்

எடுத்துக்கொண்ட தலைப்பிற்கிணங்க இரு நுல்களிலும் உள்ள 'சொல்' தொடர்பான கருத்தியலை கீழ் வருமாறு ஆராயப்பட்டுள்ளது.

திருக்குறள் – 1330 குறள்கள்					தம்மபதம் – 423 செய்யுள்கள்			
வ. எண்	அதிகார எண்	அதிகாரப் பெயர்	குறள் எண்	மொத்தம்	இயல் எண்	அதிகாரப் பெயர்	குறள் எண்	மொத்தம்
		அறத்துப்பால்						
1	3	நீத்தார் பெருமை	21,22,28	3	1	இரட்டை செய்யுளியல்	1,9,20	3
2	4	அறன் வலியுருத்தல்	35	1	6	அறிஞரியல்	1, 8	2
3	10	இனியவைகூறல்	91,94, 96-100	7	7	அறிவர் இயல்	7	1
4	12	நடுவு நிலைமை	119	1	8	ஆயிரவியல்	1-3	3
5	16	பொறையுடைமை	151	1	10	ஒறுப்பியல்	5,9,1, 15	4
6	20	பயனில சொல்லாமை	191-200	10	12	ஆன்மவியல்	2, 8	2
7	30	வாய்மை	291-293, 295-298	7	13	உலகவியல்	2, 10	2
		பொருட்பால்						
8	41	கல்லாமை	401,402	5	14	புத்தரியல்	6, 7, 16	3

			404-406					
9	42	கேள்வி	411-420	10	15	நலவியல்	8	1
10	43	அறிவுடைமை	423, 424	2	17	சினவியல்	3,4,7,9,12,13,14	7
11	44	குற்றங்கடிதல்	443	1	18	மாசியல்	10,12	2
12	45	பெரியாரைத் துணைக்கோடல்	447, 428	2	19	அறந்தாரியல்	1,3,4,6,7,9	6
13	65	சொல்வன்மை	641-650	10	20	விழி இயல்	9	1
14	67	வினைத்திட்பம்	664	1	22	நரகவியல்	1	1
15	68	வினை செயல்வகை	680	1	23	யாணையியல்	1,12	2
16	69	தூது	681-683 685-687 689	7	24	வேட்கை இயல்	19	1
17	70	மன்னரைச் சேர்ந்தொழு குதல்	694-697	4	25	துறவி இயல்	1-4, 19	5
18	71	குறிப்பறிதல்	701, 704, 707	3	26	அந்தணர் இயல்	9,20	2
19	72	அவையறிதல்	711-713, 715-720	9				
20	73	அவையஞ்சாமை	721-730	10				
21	76	பொருள் செயல்வகை	752	1				
22	82	தீ நட்பு	818-820	3				
23	83	கூடா நட்பு	826, 827	2				
24	108	கயமை	1078	1				
		இன்பத்துப் பால்						
25	112	நலம் புனைத்துரைத்தல்	1115	1				
26	113	காதற் சிறப்புரைத்தல்	1121	1				
27	114	நாணுத்துறவு உரைத்தல்	1131, 1138, 1139	3				
28	115	அலர் அறிவுறுத்தல்	1141-1144, 1146, 1147	6				
மொத்த குறள்கள்				113				48

மேற்கண்ட அட்டவணைப்படி கணக்கிட்டு ஆராய்ந்துப் பார்க்கும்போதுதிருவள்ளுவர் 1330 குறட்பாக்களில் 113 லும் புத்தர் 423 செய்யுள்களில் 48 லும் ‘சொல்’ தொடர்பான கருத்தியலுக்காக கையாண்டுள்ளனர். இதனடிப்படையில் எண் விகிதப்படி ஆராயுங்கால் திருவள்ளுவர் தனது

குறட்பாக்களில் 08.50 சதவிகிதமும், புத்தர் தனது செய்யுள்களில் 11.35 சதவிகிதமும் சொல் தொடர்பான கருத்தியலுக்கு இடம் அளித்து சிறப் பித்துள்ளார். இவற்றைக் கீழ்க்கண்டவாறு சான்றுகளுடன் விளக்கி ஆராயப்பட்டுள்ளது.

1. கருத்து ஒற்றுமை

எந்தவோர்ஒப்பீட்டாய்வை மேற்கொண்டாலும் அதில்பெரும்பான்மையாகவோ அல்லது சிறுபான்மையாகவோ கருத்து ஒற்றுமை காணப்படுவது இயல்பேயாகும். அந்த வகையில் திருக்குறள் மற்றும் தம்மபதம் இரு நூல்களிலும் பல இடங்களில் ஒன்றுபட்டே காணப்படுகிறன. அவற்றில் சில-

சொல்லுதல் யார்க்கும் எளிய அரியவாம்

சொல்லிய வண்ணம் செயல் (வினைத்திட்பம் : 4)

(எந்த செயலையும் நாம் எளிதில் முடித்து விடுவோம் என்று கூறுவது எளிது. சொன்னபடி செய்து முடித்தல் என்பது முடியாததாகும்).

யதா[3]மி ருசிரம் புப்ப[2]ம் வண்ணவந்தம்அக[3]ந்த[4]கம்

ஏவம் ஸுபா[4]ஸிதா வாசா அப[4]லா ஹோதி அகுப்ப[3]தோ (மலர் இயல் : 8)

அழகும் நல்ல நிறமும் உள்ள மலர் மணமற்றதாயின் பயன்படாதது போலவேதான் சொன்னவண்ணம் செய்யாத ஒருவனுடைய நல்ல பேச்சும் பயன்படுவதில்லை.

கலங்காது கண்ட வினைக்கண் துளங்காது

துக்கம் கடிந்து செயல் (வினைத்திட்பம் :8)

தெளிவாக ஆராய்ந்து மேற்கொண்ட செயலை கலங்காது சோர்வடையாமல் செய்து முடிக்கவேண்டும்.

யதா[3]மி ருசிரம் புப்ப[2]ம் வண்ணவந்தம் ஸக[3]ந்த[4]கம்

ஏவம் ஸுபா[4]ஸிதா வாசா ஸப[4]லா ஹோதி ஸகுப்ப[3]தோ (மலர் இயல் : 9)

(அழகும் நல்ல நிறமும் உள்ள மலர் மணமும் பொருந்தி இருப்பின் பயன்படுவதுப் போலவே தான் சொன்னவண்ணம் செய்யும் ஒருவனது நன் மொழி பயன் விளைவிப்பதாகும்).

மேற்கூறிய பாக்கள் மூலம் சொன்ன சொல்லை செய்து முடிக்கும் அவசியத்தையும், ஆற்றலையும் அதனால் விளையும் பலன்களையும் ஒருமித்தக் கருத்தோடு விளக்கியுள்ளதால் கருத்து ஒற்றுமை உடையது எனலாம்.

2. கருத்து ஒற்றுமையில் வேற்றுமை

தீயவை செய்தார் கெடுதல் நிழல்தன்னை

வீயாது அடிவுறைந் தற்று (வினையச்சம் : 8)

(பிறருக்கு தீங்குச் செய்தவர் கெட்டுப்போவது எப்படி என்றால், ஒருவன் நிழல் அவனை இடைவிடாது தொடர்ந்து வந்து காலடியில் தங்குவதுப் போலாகும்).

மநோ புப்ப[3]ங்க[3]மா த[4]ம்மா மநோ செட்டா[2]மநோமய

மநஸா சே பது[3]ட்[1]டேந பா[4]ஸதிவா கரோதிவா

ததோ நம் து[3]க்க[2]மந்வேதி சக்கம்வ வஹதோபத[3]ம் (இரட்டை செய்யுளியல் : 1)

(ஒழுக்க இயல்கள் மணநிலையைப் பின்பற்றியவை. மனச் செயலால் நிகழ்பவை. மனோமயம் ஆனவை. தீயநினைப்போடு ஒருவன் பேசினும்செய்யினும் இழுப்பவன் அடியைத் தொடர்ந்து சக்கரம் நடப்பதுப் போலவே அவனைத் துன்பம் தொடரும்.

மநோ புப்ப[3]ங்க[3]மா த[4]ம்மா மநோ செட்டா[2] மநோமய

மநஸா சே பஸந்நேந பா[4]ஸதிவா கரோதிவா

ததோ நம் ஸுக[2]மந்வேதி சா[2]யாவ அநபாயிநீ (இரட்டை செய்யுளியல் : 2)

ஒழுக்க இயல்கள் மணநிலையைப் பின்பற்றியவை. மனச் செயலால் நிகழ்பவை. மனோமயம் ஆனவை. நல்லநினைப்போடு ஒருவன் பேசினும்செய்யினும் விட்டு விளகாத நிழலைப்போல இன்பம் தொடரும்.

மேற்கூறிய பாக்களை ஒப்பிட்டு ஆராயும்போது திருவள்ளுவர் துன்பத்தை நிழலோடு உவமைப் படுத்தி விளக்கியுள்ளார். ஆனால், புத்தர் இன்பத்தை அதே நிழலோடு உவமைப்படுத்தி சிறப்பித்துள்ளார்.

இதேபோல துன்பத்தை உவமையாக்கி கூறுகையில் இருவருமே ஒத்த கருத்தைக் கொண்டிருந்தாலும் திருவள்ளுவர் நிழலையும் புத்தர் சக்கரத்தையும் வேறுபட்ட உவமைகளாகக் கையாண்டுள்ளனர். ஆகவே, இருவரும் கருத்தில் ஒருமித்து ஒன்று பட்டிருந்தாலும் உவமைப்படுத்துவதில் ஒற்றுமையில் வேற்றுமை என்ற கோட்பாட்டில்அமைத்துள்ளது என்பதை அறியலாம்.

3. கருத்தியல் வேற்றுமை

கொல்லா நலத்து நோன்மை பிறர்தீமை

சொல்லா நலத்து சால்பு (சான்றாண்மை :4)

(விரதமேன்பது பிற உயிர்களைக் கொலைச் செயாமையை அடிப்படையாகக் கொண்டது. சான்றாமை என்பது பிறர் குற்றத்தை சொல்லாத நிறை குணத்தை அடிப்படியாகக் கொண்டது).

நீ தீ[4]நம்வ பவத்தாரம் யம் பஸ்சே வஜ்ஜ த[3]ஸ்சிநம்

நீக்[3]க[3]ய்ஹ வாதி[3]ம் மேதா[3]விம் தா[3]திஸம் பண்டி[3]தம் ப[4]ஜே

தா தி[3]ஸம் ப[4]ஜமாநஸ்ஸ சேய்யோ ஹோ தி நபாபியோ (அறிஞரியல்: 1)

(தன் குறைகளை எடுத்துரைப்பவனும் தள்ளத்தக்கவை இவை என்று காட்டுபவனுமான அறிவாலனை ஒருவன் கண்டால் அவனைப் புதையல் தேடித் தருவானைப் போலக் கருதிப் போற்றவேண்டும். அத்தகைய பெரியோனைப் பின்பற்றியது சிறப்பேயாம் இழிவாகாது).

மேற்கண்ட குறளில் திருவள்ளுவர் பிறருடைய குற்றத்தைச் சொல்லாத நிறைகுணத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டவரை சான்றோர் எனவும் சான்றாண்மையின் இலக்கணமாகவும் சித்தரித்துள்ளார், ஆனால் புத்தர் தன் குறைகளை, குற்றங்களை எடுத்துரைப்பவரை அறிவாளன் என்றும் பெரியோர் என்றும் சித்தரித்துள்ளார். இதனை கருத்தியலில் வேற்றுமையாகக் கருதலாம்.

4. வேற்றுமையில் ஒற்றுமை

இனிய உளவாக இன்னாத கூறல்

கனிஇருப்பக் காய் கவர்ந்தற்று (இனியவை கூறல் : 10)

(இனிய சொற்கள் இருக்கும்போது அவற்றைக் கூறாமல் இனிமையற்ற கொடுஞ்சொற்களைப் பேசுவது இனிய கனிகளை உண்ணாது காய்களை விரும்பி உண்பது போன்றதாகும்).

யோமுக² ஸாஞ்ஞ தோ பி⁴க்கு மந்தபா⁴ணி அநுத்³த⁴தோ

அத்த²ம் த⁴ம்மம்ச தீ³பேதி மது³ரம் தஸ்ஸ பா⁴ஸிதம் (துறவு இயல் : 4)

(தெளிந்த பொருளைப் பேசுகின்றவனும் பெருமிதப் பேச்சு இல்லாதவனும் பொருளையும் அறத்தையும் விளக்குபவனும் ஆகிய வாக்கை அடக்கிய துறவி எவனோ அவன் பேச்சு இனிதே).

மேற்கண்ட பாக்களில் இனிய சொற்களை பயன்படுத்துதல் தொடர்பாக திருவள்ளுவர் புத்தர் இருவரும் ஒத்த கருத்துடையவராக இருப்பினும் வேறுபட்டச் சூழல்களில் இனிய சொற்கள் கூறுதலைக் கையாண்டுள்ளனர். திருவள்ளுவர் பொது வாழ்வியல் நெறிக்கான அடிப்படைத் தேவையாகவும் புத்தர் துறவியல் நெறிக்கான அத்தியாவசியத் தேவையாகவும் இதனை கையாண்டுள்ளனர். ஆகவே, இந்த உத்தியை வேற்றுமையில் ஒற்றுமையாகக் கருதலாம். மேலும் திருவள்ளுவர் இனிய சொற்களுக்கும் கடும் சொற்களுக்கும் வேறுபட்ட எதிர் நிலைகளான கனியையும், காயையும் உவமைகளாகக் கொண்டு வேற்றுமையிலும் ஒற்றுமையை நிலைநாட்டியுள்ளார்.

முடிவு

இரு நூல்களிலும் கூறப்பட்டுள்ள சொல் தொடர்பான கருத்தியல்களை நுட்பமாக ஆராய்ந்து நோக்குங்கால் திருக்குறளும் தம்மபதமும் பெரும்பாலான பாக்களில் ஒத்த கருத்தியல்களையே, ஒருமித்த வாழ்க்கை நெறிமுறைகளையே வெளிப்படுத்துகின்றன. இருப்பினும், திருகுறளில் பெரும்பாலும் பொது வாழ்வியல் நடைமுறைகளுக்கு ஏற்றவாறு கருத்துகளையும், நெறிமுறைகளையும் பல்வேறு முறைகளில் உவமைகளைக் கொண்டும் விளக்கி விவரிக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் தம்மபதத்தில் குறிப்பாக துறவு வாழ்வியல் நெறிமுறைகளைச் சார்ந்தே வாழ்வியல் முறைகளுக்கான வரையறைகள் நிர்ணயிக்கப்பட்டும், வடிவமைக்கப்பட்டும் அமைந்துள்ளது. மேலும் துறவு வாழ்வியல் முறையினை வலியுருத்தியும் அதனைச் சிறப்பித்தும், அதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்தும்,வாழக் கூடிய துறவு வாழ்வு நெறிமுறைகளைச் சார்ந்துள்ளதாகவே அமைந்திருப்பதை பல்வேறு இடங்களில் காணமுடிகிறது.

துணைநின்றவை

1. மாணிக்கம்.சே (2012), திருக்குறள் தெளிவுரை, சிவா பதிப்பகம், தஞ்சாவூர்.
2. மகாதேவன்.டி.எம்.பி. (1952): அப்பாதுரை எம்.ஆர்.(பதி.), தம்மபதம், (தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு), சென்னை.
3. சசிவர்ணத் தேவர். (2023, மே 7). விக்கிப்பீடியா. Retrieved 15:55, மே 27, 2024 from https://ta.wikipedia.org/s/7uez
4. buddhanet- https://www.buddhanet.net/pdf_file/scrndhamma.pdf, Retrieved 15:55, மே 27, 2024
5. திருக்குறள் - திருவள்ளுவர், http://www.thirukkural.com/2009/02/blog-post_1935.html?m=1, Retrieved 15:55, மே 27, 2024
6. தமிழ் கற்போம் - https://www.ytamizh.com/thirukural/kural-1112/#google_vignette, Retrieved 15:55, மே 27, 2024
7. திருக்குறள் - https://thirukkural.io/112/nalampunaindhuraithal/, Retrieved 15:55, மே 27, 2024
8. Mokshananda Buddhavihara – https://www.youtube.com/@mokshanandabuddhavihara9237, Retrieved 15:55, மே 27, 2024